



Publication de septembre 2013

## OUVERTURE OFFICIELLE

### de la salle d'entraînement

le lundi  
23 septembre



Nous vous invitons à visiter le nouveau site Internet de la municipalité, à la même adresse : [www.ville.sthonore.qc.ca/](http://www.ville.sthonore.qc.ca/)

**Niobec** <sup>(Nb)</sup>  
UNE COMPAGNIE D'IAMGOLD

PRÉSENTE



*Honorons le passé,  
BÂTISSONS L'AVENIR...*

***Le Centenaire de Saint-Honoré :***  
LA CHRONIQUE HISTORIQUE  
ET L'INFORMATION SUR LES ACTIVITÉS  
À VENIR EN PAGES 10 À 13

## Le mot de madame le Maire

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Cette année encore, l'été a filé à toute allure et l'automne est à nos portes. En cette année de célébration de notre Centenaire, les activités se sont succédé depuis la fin mai : cocktail bénéfique, lancement du livre de Michel Bergeron, spectacle de Kaïn pendant Saint-Honoré dans l'Vent, souper dans les rues à la Saint-Jean, Drag, Fiesta, baseball, concours équestre à la Martingale, centenaire de la chapelle Valin... Et je suis presque certaine d'en oublier.

Heureusement, notre nouveau site Internet est là pour nous fournir les renseignements sur la vie municipale et pour nous tenir informés des activités passées et à venir dans le cadre des fêtes du Centenaire. Je vous invite à le consulter.

Il n'y a pas que notre Centenaire en 2013. C'est également une année d'élections municipales. Le 3 novembre prochain, la population de Saint-Honoré sera appelée aux urnes pour élire un nouveau conseil. Le paysage municipal va sûrement être transformé au même titre que le paysage d'automne qui revêt alors ses belles couleurs.

Notre municipalité est en pleine croissance et le travail que le conseil municipal doit abattre l'est également.

Sur ce, je vous souhaite à toutes et à tous un très bel automne.

MARIE-LUCE MARTIN, MAIRE

## Votre conseil municipal



Marie-Luce Demers-Martin  
Maire  
Aménagement des Monts-Valin

Quartier 1



Bruno Tremblay  
Loisirs  
Incendie  
Travaux publics  
Niobec  
Aéroport

Quartier 2



Denise Villeneuve  
Ressources humaines  
Comm. scolaire  
Centenaire

Quartier 3



Laurent Tremblay  
Société de développement  
Urbanisme  
Centenaire  
Niobec  
Drag

Quartier 4



Raymond-M. Mallette  
SADC  
OMH  
Régie de la santé  
Transport adapté  
Bibliothèque  
Urbanisme  
Société de développement

Quartier 5



Louis-Marie Tremblay  
Âge d'Or  
Centre récréatif  
Groupe Aide-Action  
Bibliothèque  
Ressources humaines

Quartier 6



Jimmy Tremblay  
Cadets  
Piscine Roland-Saucier  
OMH

# L'information municipale

## **Compostage à l'Éco-centre**

L'arrivée de l'automne vous incite à procéder au nettoyage de vos terrains : ramassage des feuilles mortes, des fleurs annuelles et des plantes du jardin. Ne jetez pas ces végétaux à la poubelle. Vous n'avez qu'à les apporter à l'Éco-centre pendant les heures d'ouverture pour en faire du compost. Cette petite action permet de réduire la quantité d'ordures enfouies et de diminuer les coûts relatifs à la disposition des déchets.

## **La municipalité a rafraîchi son site Internet**

Un tout nouveau concept et de l'information à jour, voilà ce que vous trouverez sur notre tout nouveau site Internet. Nous vous invitons à aller y jeter un coup d'œil : <http://www.ville.sthonore.qc.ca/>.

## **Ramonnage de cheminée**

Nous vous rappelons que le règlement municipal stipule que tout propriétaire d'une résidence munie d'une cheminée doit la faire ramoner une fois par année. Le choix du ramonneur est laissé à la discrétion du propriétaire.

## **Une paire de lunettes pour enfant retrouvée**

Une paire de lunettes à la monture rose a été retrouvée près de la patinoire. Veuillez la réclamer à la réception de l'hôtel de ville.

## **Collecte de résidus domestiques dangereux**

**La collecte des résidus domestiques dangereux se tiendra le samedi 7 septembre, de 9 h à 12 h, à l'Éco-centre, au 2991, boulevard Martel.**

Si c'est dangereux pour vous, c'est dangereux pour l'environnement. Les résidus domestiques dangereux regroupent un grand nombre de produits d'usage courant. Déposés dans les ordures ménagères, les RDD présentent de réels dangers pour la santé publique et l'environnement. Ainsi, une disposition inadéquate de ces produits a une répercussion sur les sols et les sources d'eau souterraine (nappe phréatique) qui, dans plusieurs cas, approvisionnent les communautés environnantes.

Les matières suivantes de provenance domestique sont acceptées :

- Nettoyant à four
- Combustible à fondue
- Liquide pour débouche-tuyau
- Poudre à récurer
- Fixatif
- Vernis à ongles et dissolvant
- Colorants capillaires
- Peinture latex alkyde et plastique
- Teinture, vernis / solvants et diluants
- Huiles usées
- Acides
- Batteries de véhicules motorisés
- Batteries A—AA—AAA
- Pesticides
- Bonbonnes de propane
- Produits toxiques
- Produits en aérosol
- Produits inflammables
- Réactifs
- Bases



MUNICIPALITÉ DE  
SAINT-HONORÉ

Les DOSSIERS est un bulletin municipal d'information publié par la Municipalité de Saint-Honoré.

Courriel : [admin@ville.sthonore.qc.ca](mailto:admin@ville.sthonore.qc.ca) • Site web : [www.ville.sthonore.qc.ca](http://www.ville.sthonore.qc.ca)

Tous les communiqués doivent être expédiés par courriel à l'attention de l'agent ou de l'agent(e) de développement • Si toutefois vous ne pouvez le faire par Internet, veuillez téléphoner au 418 673-3405, à son bureau situé à l'hôtel de ville, 3611 boul. Martel.

Prochaine parution : décembre 2013

Date de tombée des publicités et des textes : le 20 novembre

# La chronique urbanisme


## 1. Visite des inspecteurs municipaux sur votre terrain

### Règlement 490 relatif aux permis et certificats

Nous tenons à vous rappeler que dans les prochaines semaines, un inspecteur en bâtiment visitera les propriétés afin de vérifier la conformité et la fin des travaux qui ont été effectués après l'émission des permis. Les inspections se tiendront entre 8 h et 16 h 30 les jours de semaine.

### Pouvoirs et responsabilités

**Article 1.10.2.** Dans l'exercice de ses fonctions, l'inspecteur des bâtiments a le droit de visiter et d'examiner toute propriété mobilière, l'intérieur et l'extérieur de tout bâtiment ou édifice pour s'assurer que le présent règlement est respecté ; le propriétaire ou occupant des lieux est tenu de le recevoir et de répondre à ses questions concernant l'observation du présent règlement.



*Un simple téléphone  
au service d'urbanisme  
peut vous éviter  
bien des inconvénients.*

## 2. Nouveau formulaire pour les permis de construction – Site Internet

Consultez l'onglet municipalité puis urbanisme et environnement sur le site Internet de la municipalité de Saint-Honoré pour savoir quels sont les documents requis et nécessaires pour faire la demande de permis et de certificats.

Les documents suivants doivent être en tout temps en votre possession lors d'une demande :

- Certificat de localisation
- Plan du projet (élévation, plan, profil et coupe selon certains projets)
- Dimensions

## 3. Abris d'auto

Les abris d'auto, communément appelés garages de toile, sont autorisés seulement entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 1<sup>er</sup> mai de la saison hivernale. Une distance minimale d'un mètre cinquante (1,50 m) devra être observée entre les garages temporaires, la bordure de rue, le trottoir ou le revêtement bitumineux (asphalte) de la rue, mais dans tous les cas, les abris d'auto devront être installés sur le terrain du propriétaire.

LE SERVICE D'URBANISME ET ENVIRONNEMENT DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-HONORÉ

BRUNO GAGNON

Courriel : bruno.gagnon@ville.sthonore.qc.ca

ISABELLE CÔTÉ

Courriel : isabelle.cote@ville.sthonore.qc.ca

## Un message de monsieur Jean-Marie-Claveau, député de Dubuc

La présence mensuelle de l'un de ses conseillers à Saint-Honoré ayant été appréciée, monsieur Jean-Marie Claveau, député de Dubuc, souhaite maintenir ce service aux citoyens.

Voici le calendrier des visites de son conseiller pour l'automne 2013 :

- le mercredi 2 octobre
- le mercredi 6 novembre
- le mercredi 4 décembre (en après-midi).

Prière de prendre rendez-vous au bureau du député : 1 877 380-8106

# La Fête des récoltes

Le dimanche 15 septembre dès 11h

À l'extérieur du Centre récréatif  
100, rue Paul-Aimé Hudon (À l'intérieur en cas de pluie)

Dons d'arbres aux  
250 premiers visiteurs

«Produit chez nous  
par des gens de chez nous» !

## Tout au long de la journée:

Kiosques des producteurs, artistes et artisans locaux

Fabrication d'épouvantails à la Maison des jeunes

Petite ferme et jeu gonflable

Tirages

Kiosque de découvertes

culinaires par À vos marques, Santé



## Horaire de la journée

11h Accueil

12h à 14h Fous du Roi

12h30 à 15h30 Clowns, maquillage, ballons

15h Spectacle de danse gumboot

Musique et animation en continu



Sur place:  
Collations gratuites



Comité organisateur



Centre de santé et de services sociaux  
de Chicoutimi  
Centre hospitalier affilié universitaire régional



## L'entrepreneuriat et l'emploi



Centre local de développement

**Vous avez une bonne idée pour démarrer votre entreprise ?**

**Votre projet est au point et le moment est venu d'agir ?**

Le CLD du Fjord est un guichet unique pour tous les entrepreneurs qui désirent recevoir de l'aide pour le démarrage d'une entreprise. Sa mission première est de regrouper et/ou coordonner les différents services d'aide à l'entrepreneuriat et à l'entreprise. Pour en savoir davantage sur les services du CLD du Fjord, le lancement d'entreprise, le plan d'affaires, les aides financières, les démarches et les exigences, des rencontres d'information vous sont offertes. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec l'agent de développement.



**Vous avez besoin d'aide dans votre recherche d'emploi ?**

Le CJE met tout en œuvre afin de vous permettre d'atteindre vos objectifs de carrière et votre conseillère a un but : vous motiver et vous aider à dénicher un emploi stable et de qualité. Le CJE offre aux 16-35 ans des services efficaces et gratuits, qui donnent des résultats :

- Préparation du curriculum vitae
- Lettre de présentation
- Babillard emploi
- Simulation d'entrevue
- Retour aux études (bilan personnel)
- Information scolaire et professionnelle

Informez-vous auprès de votre agent de développement.

Société de développement de Saint-Honoré  
Téléphone : 418 673-3405 • Télécopieur : 418 673-3871



## Fjord en prime 2013

15 000 \$ EN PRIX POUR  
LES NOUVEAUX ARRIVANTS  
DE LA MRC DU FJORD-DU-SAGUENAY

Bégin • Ferland-et-Boilleau • L'Anse-Saint-Jean • Larouche • Petit-Saguenay • Rivière-Éternité  
Saint-Ambroise • Saint-Charles-de-Bourget • Saint-David-de-Falardeau • Sainte-Rose-du-Nord  
Saint-Félix-d'Otis • Saint-Fulgence • Saint-Honoré

## Offre d'emploi

### ***La Société de développement de Saint-Honoré***

#### ***POSTE D'AGENT DE DÉVELOPPEMENT***

La Société de développement de Saint-Honoré est à la recherche d'une personne pour agir à titre d'agent de développement sur son territoire.

#### **Description sommaire de la fonction :**

Sous l'autorité de la présidente de la Société de développement, l'agent de développement devra participer activement à l'émergence de projets et d'initiatives de développement dans les secteurs social, culturel, touristique, patrimonial, économique et communautaire des territoires ruraux. L'agent de développement sera également appelé à travailler avec la Société de développement de Saint-Honoré comme personne ressource pour l'avancement de certains projets de développement.

#### **Principales responsabilités :**

- Participer à la réalisation d'un plan d'action local et régional de développement en collaboration avec le CLD;
- Élaborer et initier des projets de développement (plans d'affaires, études de marché, recherche de financement, de promoteurs, etc.);
- Assister les individus, entreprises et organisations dans la réalisation de leurs projets, rechercher l'information et les partenariats, assister et contribuer à l'élaboration de plans d'affaires et d'études de marché, etc.);
- Faire circuler les informations auprès de la population locale sur les services et programmes;
- Représenter le CLD du Fjord et assurer une présence active dans le milieu;
- Accueillir, informer, évaluer et répondre aux besoins des 16-35 ans en matière d'employabilité;
- Établir un plan d'action, supporter et guider le chercheur d'emploi dans sa réalisation;
- Faire du démarchage auprès d'investisseurs potentiels;
- Exécuter des mandats locaux requis par ses supérieurs.

#### **Exigences et qualifications :**

- Détenir une formation professionnelle ou technique ou de l'expérience (minimum de 1 an) en développement local et régional ou dans une discipline connexe comme l'administration, l'économie ou les sciences sociales;
- Excellente communication orale et écrite;
- Dynamisme, entregent, sens de l'initiative et grande disponibilité;
- Être mobilisateur, démarcheur et capable de travailler en équipe.

#### **Salaire et autres avantages :**

Ce poste est sur une base permanente avec une période probatoire de 6 mois. Le lieu de travail est situé à Saint-Honoré. La personne peut avoir à se déplacer sur le territoire de Saint-Honoré et de la MRC du Fjord-du-Saguenay. Rémunération selon expérience et compétences en accord avec la politique en vigueur au CLD du Fjord.

#### **Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec :**

Madame Marie-Luce Demers-Martin, présidente de la Société de développement de Saint-Honoré, au 418 673-3405.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ au plus tard le lundi 16 septembre à 11 heures, à l'adresse suivante :

Société de développement de Saint-Honoré  
3611, boul. Martel, Saint-Honoré QC G0V 1L0

# RENTRÉE 2013

AUTOMNE • HIVER

À NE PAS MANQUER!

**OUVERTURE OFFICIELLE** de la salle d'entraînement du Centre récréatif de Saint-Honoré

le **lundi 23 septembre**, au **100, rue Paul-Aimé Hudon**  
**Programmation automnale du Centre récréatif**

## LE VOLET SPORTIF

### Abonnement à la salle de conditionnement physique

Pour tous types de clientèle (adulte 16 ans et plus, retraités, femmes enceintes, clientèle à mobilité réduite et clientèle avec problèmes médicaux)

*Veillez prendre note que l'offre de cours sera conditionnelle au nombre d'inscriptions.*

#### Forfaits offerts :

- Annuel
- Saisonnier
- À la carte
- À la séance

#### Session de cours spécialisés (session de 10 à 12 semaines débutant le 23 septembre)

#### Cours pour la clientèle adulte (18 ans et plus)

- Kangoo jumps
- Zumba
- Step
- Cardio ballon
- Cardio tonus
- Power cardio (30 min)
- Vélo-TRX (combo)
- Vélo express (45 min)
- Power yoga
- Karaté
- Cardio fitness
- Step tonus express (45 min)
- Cardio mixte

#### Cours adaptés à la clientèle de 50 ans et plus

- Cardio doré
- Vélo doré

#### Cours adaptés aux femmes enceintes

- Yoga prénatal
- Bedon en forme (Entraînement physique prénatal)

#### Cours clientèle jeunesse

- Multisports (3-5 ans)
- Multisports (5-7 ans)
- Multisports (9-12 ans)
- Bootcamp junior
- Hip hop

#### Cours parents-enfants

- Zumba parents-enfants
- Karaté

#### Cours adaptés à une clientèle visant la remise en forme ou nécessitant un encadrement spécialisé (problèmes médicaux et réhabilitation)

- Programme d'entraînement spécialisé avec prise en charge

## LE VOLET LOISIRS

- Cours de vitrail (adultes)
- Atelier de scrapbooking (pour tous)
- Cours d'initiation au dessin (enfants)
- Clinique santé
- Encore plus à venir...

*Veillez prendre note que l'offre de cours sera conditionnelle au nombre d'inscriptions.*

## À NE PAS MANQUER

### La foire d'inscriptions (sports et loisirs)

#### QUAND ?

le mercredi 18 septembre, de 18 h à 21 h  
le jeudi 19 septembre, de 18 h à 21 h

#### OÙ ?

à la salle récréative du Centre récréatif de Saint-Honoré • 100, rue Paul-Aimé-Hudon

La municipalité de Saint-Honoré peut maintenant se réjouir de la mise en opération de ses nouvelles infrastructures de loisirs.

Nous vous invitons à venir rencontrer tous les organismes et les intervenants du milieu afin de connaître les détails de la programmation sports et loisirs qui vous sera offerte dès cet automne.

Lors de ces soirées, il vous sera également possible de procéder sur place aux inscriptions et de découvrir l'ensemble des services et ressources offerts à la population.

À cette occasion, les portes de notre salle d'entraînement et des salles multifonctionnelles et de spinning vous seront grandes ouvertes. Vous pourrez en faire la visite en compagnie de notre kinésiologue.

**Nous vous y attendons en grand nombre.**



MUNICIPALITÉ DE SAINT-HONORÉ

## À surveiller

le cahier spécial des sports et loisirs comprenant l'horaire détaillé et le coût des activités qui vous sera distribué sous peu.

## FORAITS D'ABONNEMENT ET TARIFICATION

### pour la salle d'entraînement

### Horaire d'ouverture de la salle d'entraînement :

SESSION-FORFAIT	DURÉE	TARIF RÉGULIER	TARIF ÉTUDIANT/65+
Annuel	50 semaines	450\$	405\$
Automne	13 semaines	225\$	202.50\$
Hiver	13 semaines	225\$	202.50\$
Printemps	12 semaines	175\$	157.50\$
Été	9 semaines	100\$	90\$
À la carte	12 séances	150\$	135\$
À la séance	1 séance	15\$	13.50\$

JOURS	HEURES D'OUVERTURE
LUNDI	6h à 22h
MARDI	8h à 20h30
MERCREDI	6h à 22h
JEUDI	8h à 20h30
VENDREDI	6h à 22h
SAMEDI	8h à 16h
DIMANCHE	10h à 14h

## INFOS

Marie-Josée Paquet • Coordinatrice des loisirs  
418 673-4243 poste 1 / mjpgaquet@ville.sthonore.qc.ca





## Location de salles au Centre récréatif et multifonctionnel

Vous avez besoin d'une salle de réception pour diverses activités telles que mariages, soirées familiales, soirées dansantes ou événements divers ? Vous préférez une plus petite salle pour organiser d'autres activités sociales, tenir des cours ou des réunions ?

Saviez-vous qu'il vous est possible d'avoir accès à plusieurs locaux du Centre récréatif et multifonctionnel pour combler ces besoins, et ce, à peu de frais ?

Le Centre récréatif et multifonctionnel (100, rue Paul-Aimé Hudon) vous offre la possibilité de louer :

- La grande salle de réception climatisée (Centre récréatif)
- La mezzanine (Centre récréatif)
- Les salles 1, 4, 5 et 6 (Centre multifonctionnel)

De plus, il vous est également possible de bénéficier de différents services, notamment le bar, le vestiaire, une cuisine équipée, un système de son et le prêt d'équipements pour le montage des salles.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec:

MARIE-JOSÉE PAQUET

Coordonnatrice des loisirs • Municipalité de St-Honoré

Bureau : 418 673-4243 poste 1  
Courriel : mjpaquet@ville.sthonore.qc.ca

*Un bon coup d'une entreprise de chez nous*



### Le Groupe Industriel LB double la superficie de ses installations en plus de s'imposer sur le continent africain

L'agrandissement de la bâtisse située à Saint-Honoré est présentement débuté : les ateliers, les bureaux et les espaces dédiés à la fabrication seront plus spacieux. Les travaux sont entièrement réalisés par Groupe Industriel LB. L'entreprise offrira dorénavant à ses clients les services de construction de bâtiments commerciaux et industriels puisque l'entreprise possède sa licence d'entrepreneur.

Enfin, le **Groupe Industriel LB**, deuxième employeur en importance à Saint-Honoré a l'intention d'investir en terre africaine afin de lancer une entreprise qui offrira différents services liés à la sécurité des chantiers et à la formation de la main-d'œuvre locale.

Pour annoncer un bon coup, veuillez communiquer avec l'agent de développement.

**Niobec** <sup>Nb</sup>  
UNE COMPAGNIE D'IAMGOLD

présente



*Honorons le passé,  
BÂTISSONS L'AVENIR...*



Suivez-nous sur notre page Facebook : [facebook.com/FetesDu100eDeSaintHonoré](https://www.facebook.com/FetesDu100eDeSaintHonoré), pour en savoir plus sur les Fêtes et visionner les photos.

- **Visitez la section du Centenaire sur le nouveau site Internet de la municipalité.** [www.ville.sthonore.qc.ca](http://www.ville.sthonore.qc.ca)
- Si vous avez des photos de Saint-Honoré qui représentent de bons souvenirs, faites-nous les parvenir et il nous fera plaisir de les placer sur notre page Facebook.
- Si le Centenaire de Saint-Honoré vous tient à cœur et que vous aimeriez faire partie de la fête, nous sommes à la recherche de bénévoles désirant s'impliquer lors des activités. Nous vous invitons à communiquer avec nous.

LE COMITÉ ORGANISATEUR  
DES FÊTES DU CENTENAIRE

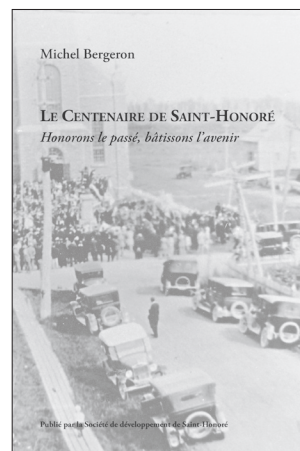
## Des nouvelles des fêtes du Centenaire

### La programmation d'automne

- Le 15 septembre La Fête des récoltes, sur le terrain du Centre récréatif
- Le 28 septembre La visite guidée du CQFA (Centre québécois de formation aéronautique) à l'aéroport de Saint-Honoré et exposition de photos de Michel Bergeron sur l'histoire de l'aéroport depuis 1942
- Le 5 octobre Le 25<sup>e</sup> anniversaire des Filles d'Isabelle, souper spectacle au Centre récréatif
- Le 26 octobre Après-midi de cartes et avelines et souper avec l'AFÉAS au Centre récréatif
- Le 16 novembre Soirée d'autrefois avec la FADOQ au Centre récréatif

Le livre de Michel Bergeron, **Le Centenaire de Saint-Honoré – Honorons le passé, bâtissons l'avenir**, est en vente au montant de 20 \$ aux endroits suivants :

- Hôtel de ville de Saint-Honoré
- Bureau des fêtes du Centenaire
- Pharmacie Familiprix de Saint-Honoré
- Intermarché de Saint-Honoré
- Bridéco Ltée (Marchand BMR)
- Hôtel de ville de Falardeau
- Intermarché de Falardeau
- La librairie Les Bouquinistes



Procurez-vous ces objets souvenirs du Centenaire en vente aux endroits suivants :

- Hôtel de ville de Saint-Honoré
- Bureau des fêtes du Centenaire
- Familiprix de Saint-Honoré



Si vous avez des questions, des commentaires ou des suggestions veuillez-vous adresser à

JULIE DUBOIS-GRAVEL

Coordonnatrice des fêtes du Centenaire de Saint-Honoré  
par téléphone au 418 673-4243 poste 2141  
ou par courriel à  
[duboisgraveljulie@hotmail.com](mailto:duboisgraveljulie@hotmail.com).

## Décorons nos maisons et nos terrains aux couleurs du Centenaire

Toute la population est invitée à décorer maison et terrain pour souligner notre Centenaire. Le logo du Centenaire, créé par Élyse Banami, graphiste originaire d'ici, est une combinaison de plusieurs inspirations tirées des armoiries de Saint-Honoré. Vous pouvez voir ces armoiries sur le site Internet de Saint-Honoré, à la section municipalité, sous l'onglet « Armoiries et histoire ».



# L'agriculture dans les débuts de Saint-Honoré

EN CETTE PÉRIODE DE L'ANNÉE OÙ NOUS CUEILLONS LES FRUITS ET LES LÉGUMES DE NOS JARDINS ET OÙ NOUS PRÉPARONS LA FÊTE DES RÉCOLTES, IL EST BON DE JETER UN REGARD EN ARRIÈRE POUR PRENDRE CONSCIENCE DES DIFFICULTÉS VÉCUES PAR NOS ANCÊTRES, LES PREMIERS COLONS DE SAINT-HONORÉ.



LES RÉCOLTES CHEZ LA FAMILLE RENÉ TREMBLAY EN 1945. PHOTO MICHEL TREMBLAY.

## Les difficultés continues des agriculteurs

Dans les débuts de la colonisation, les colons ont vécu des épreuves qui ont eu raison de certains mais qui, par contre, ont renforcé le moral, l'ardeur et la « dureté du mental » des autres, comme disait quelqu'un. Dans notre patelin, selon les températures ou les causes externes, certaines circonstances faisaient en sorte parfois d'anéantir les efforts déployés par les cultivateurs-agriculteurs-forestiers, comme en 1912, alors que la paroisse était menacée de famine, selon les dires du curé en chaire. Comme c'était souvent le cas, on demandait des prières, des rosaires ou on faisait des processions pour éloigner le fléau. La prière avait, selon les croyances de l'époque, des dons insoupçonnés pour régler toutes les situations. En 1917, une grande messe à Notre-Dame-du-Sacré-Cœur est chantée afin d'attirer les bénédictions de Dieu et repousser les autres menaces, alors que le curé Martel souligne qu'on menace de tout perdre les grains ensemencés.

Les feux d'abattis ont causé également quelques conflagrations dans la paroisse, comme ailleurs dans la région. Les gens se souciaient peu du vent, de la chaleur. Parfois, ces imprudences ont causé de lourds dégâts, comme en 1916, ou un fort vent a poussé les feux d'abatis jusqu'au

milieu du village. Pendant que les enfants et les femmes priaient, les hommes luttaient avec difficulté. Aucune maison n'a été brûlée et tous les ouvriers travaillant à la construction de l'église, une quarantaine environ, les ont heureusement aidés<sup>1</sup>. Afin d'inciter les colons à être plus prudents, des conférences sur la protection des forêts ont été organisées en 1921, 1925 et 1926.

Voici d'autres exemples de malheurs : la maison de Gédéon Gauthier, marchand au Bassin, construite sur les bords du lac Clair, a entièrement brûlé. Il n'a pu sauver que quelques effets et meubles et de la nourriture. Fait cocasse, la veille, il avait capturé dans un piège un aigle qui avait mangé un mouton. L'envergure de ses ailes, selon le journal, était de sept pieds et demi (2,3 mètres). Dans le même temps, il avait réussi à abattre un autre aigle de bonne envergure, pour le remettre au Musée ornithologique du Petit Séminaire, mais malheureusement, les deux ont brûlé dans l'incendie<sup>2</sup>. Un autre incendie chez Joseph Gagné, qui a vu brûler sa maison et tout le reste lors d'une fameuse tempête. On effectue une quête pour l'aider à rebâtir, en pleine fête de l'Épiphanie de 1922. Trois ans plus tard, en 1925, Aimé Tremblay a tout perdu dans un incendie.

À part les incendies, une épidémie de mouches survient en 1917.

Pour arrêter ce fléau, une procession à l'intérieur de l'église a été faite en chantant les litanies des saints après la messe. Deux ans plus tard, en 1919, devant la possibilité de perdre les récoltes, car il y avait eu trop de pluie, des prières spéciales sont demandées.

L'agriculture a toujours été l'élément clef d'une paroisse en devenir, pour que le colon puisse être capable de subvenir aux besoins de ses nombreuses bouches à nourrir. Les enfants arrivaient rapidement dans cette période où le clergé encourageait les familles nombreuses. De son côté, le curé Lemieux y allait allègrement afin d'inciter ses colons à se tourner vers la terre, comme en fait foi ce sermon : « Félicitations pour ceux qui ont semé et défriché. C'est de l'argent bien placé à gros intérêt. Avant peu, vous déclarerez fortune. Défricher sa terre, semer et même s'endetter pour pouvoir récolter, c'est travailler pour le développement de la paroisse<sup>3</sup>. »

L'année 1912 s'annonce pauvre, prévoit le curé Lemieux lors de son homélie : « Il faut travailler fort, car l'an prochain sera peut-être meilleur. Ne pensez pas trop aux chantiers, ne perdez pas votre temps dans les allées et venues, soyez attaché à la terre, car c'est la source de tout bien. L'industrie a besoin de cultivateurs pour vivre et lui permettre d'arriver<sup>4</sup>. »

Parmi les difficultés rencontrées par nos futurs colons, il y avait des gens qui possédaient des lots de colonisation, entre autres dans le grand rang 9, boulevard Martel Nord, et laissaient le bois debout. En plus, ils demeuraient à l'extérieur de la paroisse. Devant cet état de fait, en 1914, les conseillers Alfred Côté, Abraham Duperré et Ernest Tremblay (Florent) sont autorisés par le conseil à faire l'inspection de ces lots, afin de protéger la forêt et de travailler à l'avancement de la paroisse. S'ils constataient qu'il n'y a pas un travail sérieux effectué dans le but du défrichement, ils étaient autorisés à faire arrêter immédiatement les travaux. Après l'inspection, le secrétaire-trésorier est même autorisé à transmettre directement son rapport au département des Terres et Forêts, sans réunir le conseil. Non satisfaits de ce premier constat, à la séance suivante, les conseillers votent une résolution qui va aller plus loin, afin que tous les propriétaires ou occupants soient rencontrés individuellement, et que toutes les mesures soient prises pour que ces terres soient concédées à de vrais colons. Une copie de la résolution a été envoyée au ministre des Terres et de la Forêt<sup>5</sup>. À titre d'exemple, c'est avec des pressions comme celle-ci que Mars Simard, de Notre-Dame-de-Laterrière, a pu acheter quatre lots dans ce rang 9 pour installer ses deux fils, Ernest et Hermel Simard<sup>6</sup>. En 1929, le curé Desgagné est mécontent parce que : « quatre ou cinq cultivateurs au plus sont venus aux messes des rogations, pour la bénédiction des graines de semences, et des journaliers, encore moins. Je crois que la froideur de notre amour pour le Seigneur et la laideur de notre foi doivent être des causes de nos températures froides et glaciales de nos récoltes pauvres et nos années de disette. Dieu parle et on ne le comprend pas. Dieu frappe et on semble oublier aussitôt les coups.

Réfléchissons donc et comptons avant tout sur Dieu pour attirer ses bénédictions, ses faveurs, ses grâces<sup>7</sup>. »

### **L'affaire des renards**

Plusieurs familles se souviennent, ou en ont entendu parler dans leur famille, de cette fameuse affaire des renards qui s'est passée en 1929-30, quelques mois avant la Crise. Une dizaine d'habitants, dont Joseph Bergeron et Jean-Louis Laprise, décident de former une coopérative dans le but de faire l'élevage des renards. On leur avait dit que chaque renard, une fois élevé et vendu, pouvait leur rapporter 100 \$ par tête. Plusieurs de ces habitants étaient voisins de Joseph Bergeron. Malheureusement pour eux, la Crise de 1929 arrive subitement et la banque décide de demander le remboursement des intérêts et des prêts. Les sociétaires découvrent l'arnaque, à l'effet que tous sont solidaires et conjointement responsables des dettes autant que les profits de la coopérative. « Personne ne veut payer car, comme ils sont conjoints et solidaires, si l'un paie, il lui faudra payer la créance totale. Alors, comme tout le monde reste sur ses positions, les quatorze plus gros habitants de Saint-Honoré font cession de leurs biens les uns après les autres. Pendant l'hiver, les faillites se succèdent. Le travail est de plus en plus rare. Ils ont passé les fêtes sans un sou, dont la famille de Joseph Bergeron, entre autres. Au printemps de 1931, Joseph et d'autres cèdent leurs biens à la banque<sup>8</sup>. »

En 1941, il y a eu un grand feu sur les lots du 40 : « Lors de la dernière journée du grand feu, et des grands vents qui l'alimentaient, le feu s'attaqua à tous les bâtiments de Joseph Gagnon, qui furent détruits de fond en comble, avec sa maison. Même chose pour les propriétés de Louison Tremblay, Abel Verreault, de même que la grange étable d'Euclide Tremblay. Heureusement, la pluie survint et mit fin à ce désastre<sup>9</sup>. En février 1945, le conseil municipal accepte l'offre du ministère de l'Agriculture pour l'aide pressante de foin, en raison de la disette locale de l'automne précédente. En 1957, la municipalité envoie une plainte au ministère de l'Agriculture au sujet de : « certains appareils qui faciliteraient la crevaision des nuages<sup>10</sup> », les fameuses machines à pluie.

<sup>1</sup> *Progrès du Saguenay*, 10 juillet 1916.

<sup>2</sup> *Progrès du Saguenay*, 10 mai 1918.

<sup>3</sup> *Cahiers de prônes*, II<sup>e</sup> dimanche après Pâques et dimanche de la Pentecôte. 1911.

<sup>4</sup> *Cahiers de prônes*, XVII<sup>e</sup> dimanche après la Pentecôte. 1912.

<sup>5</sup> Minutes de la municipalité, le 3 novembre 1914.

<sup>6</sup> *Progrès du Saguenay*, 8 novembre 1917. La terre de Bertrand Robitaille et fils aujourd'hui.

<sup>7</sup> *Cahiers de prônes*, l'Ascension, 1929.

<sup>8</sup> Jean-Claude Laprise. *L'empreinte du passé*. 2003, p. 57-58 et témoignage de Élisa Tremblay épouse d'Edgar Bergeron fils de Joseph)

<sup>9</sup> Témoignages recueillis dans le document préparé lors de la Journée Retrouvailles de l'École du 40, le 4 juillet 1998.

<sup>10</sup> Minutes de la municipalité de la paroisse, 5 août 1957.

**Texte extrait du livre de Michel Bergeron : *Le Centenaire de Saint-Honoré - Honorons le passé, bâtissons l'avenir.***

# Le babillard des organismes



**Horaires (à compter du 9 septembre)**  
**Lundi de 12 h 30 à 20 h**  
**Mardi 12 h 30 à 17 h 30**  
**Mercredi de 15 h 30 à 20 h**  
**Jeudi de 12 h 30 à 17 h 30**  
**\*Fermé du vendredi au dimanche**

- Saviez-vous que l'abonnement est gratuit si vous êtes un citoyen de notre municipalité ?
- Saviez-vous que vous pouvez abonner votre poupon à la bibliothèque, et ce, dès sa naissance ? Un sac plein de surprises sera remis à chaque nouvelle inscription d'un enfant de 12 mois et moins.
- Saviez-vous qu'il y a lecture d'un conte animé par Tan'Ann et Tantine ? Inscription obligatoire.
- Saviez-vous que nous faisons le prêt de jeux vidéo ? Frais de 2 \$ pour 15 jours par jeu, non renouvelable.
- Saviez-vous que le réseau biblio offre le service de prêt numérique tout à fait gratuitement ?

Pour en savoir plus, venez nous rencontrer, il nous fera plaisir de vous informer à propos de nos services.

## Les retards

Chers abonnés, nous vous rappelons que le prêt de nos documents se fait pour une période de 15 jours, renouvelable deux fois. Alors pour ceux et celles qui n'auraient pas encore rapporté leurs emprunts, le faire le plus rapidement possible, car le coût d'achat d'un livre est élevé et si plusieurs personnes conservent nos documents, il nous faudra les remplacer et c'est avec vos taxes que nous le ferons. Prenez le temps de vérifier s.v.p.

## Facebook

Venez nous rejoindre sur Facebook. Vous y trouverez nos nouveautés, la lecture de la semaine, nos tirages et nos différentes activités. N'hésitez pas à venir partager vos lectures favorites.

## Les ordinateurs

Vous pouvez utiliser notre service Internet gratuitement pendant une heure (des frais d'impressions seront exigés). Réservation par téléphone ou en personne. Nous sommes à la recherche d'une personne pouvant donner des cours de base pour l'utilisation d'un ordinateur cet automne. Si vous êtes intéressé(e), appelez à la biblio.

## Salle d'exposition, le Baz'art

Notre salle d'exposition est disponible gratuitement pour des réunions, des formations, des lancements de livre, des

## Les journées de la culture

Dans le cadre des journées de la culture, la bibliothèque municipale invite les artistes peintres et le public à venir partager un coup de pinceau avec Lis Pilote pour la réalisation d'une murale collective les 27, 28 et 29 septembre, soit le vendredi de 18 h 30 à 20 h 30, le samedi de 10 h à 16 h et le dimanche de 13 h à 16 h, au Centre récréatif (100, rue Paul-Aimé Hudon). L'œuvre finale sera exposée sur un meuble à la bibliothèque municipale. Nous vous invitons à participer en grand nombre.

vernissages, des expositions ou autres. Un montant de 10\$ peut être demandé sous certaines conditions.

## Un garçon !

Nous aimerions féliciter Stéphanie Tremblay et son conjoint Jean-René Côté pour la naissance de leur beau garçon Shane. Prends le temps de bien profiter de ce beau bébé. Nous t'attendons en octobre tel que prévu.

HÉLÈNE CHAPUT, COORDONNATRICE  
418 673-3790



## La Maison des jeunes

Cette année encore, la MDJ a organisé de nombreuses activités pour les jeunes de la municipalité. Ils ont pu découvrir différentes cultures lors de la semaine thématique « ouverture sur le monde ». Ils ont également pu travailler leurs habiletés en communication et leur écoute lors des olympiades. De plus, leur estime de soi et leur confiance ont été développées tout au long de l'été grâce aux différentes activités de dépassement de soi. Plusieurs activités de prévention, mises sur pied par les intervenantes, avaient comme objectif de sensibiliser les jeunes à différents problèmes sociaux. Des sujets tels que la toxicomanie, les drogues du viol, les relations amoureuses et plusieurs autres ont été abordés. Finalement, les jeunes ont également pu participer à des activités de loisirs et sportives : voyage à Valcartier, journée à la plage, à la piscine, kayak, paintball / karting et plusieurs autres. Après ce bel été, la MDJ a repris son horaire fixe du lundi au vendredi de 18 h à 21 h.

L'équipe de la Maison des jeunes profite de l'occasion pour souhaiter une bonne rentrée scolaire à tous les jeunes.



## Groupe Aide-Action

Le Groupe Aide-Action est actuellement en période de recrutement afin de constituer un groupe d'achat et de cuisine collective à Saint-Honoré. Une cuisine collective est un petit groupe de personnes qui mettent en commun temps, argent et compétences pour confectionner des plats sains et économiques qu'elles rapportent de chez elles.

Les groupes d'achat s'adressent à tous, indépendamment de leur revenu. Le principe est simple : les gens se rassemblent pour faire des achats regroupés auprès de grossistes, ce qui leur permet de payer le prix de gros pour des produits variés et de qualité.

Veillez prendre note que le centre de jour pour personnes âgées reprendra ses activités le 12 septembre de 10 h à 15 h. Pour un montant de 6 \$, nous vous fournirons le dîner et des activités animées sont au programme.

Nous offrons également dès le 10 septembre des activités et des ateliers diversifiés pour les personnes handicapées de Saint-Honoré afin qu'elles développent des compétences manuelles, sensorielles, physiques et sociales par le biais d'activités physiques, de bricolage et de jeux.

Pour information et inscription : 418 673-3791.

ANDRÉA GAGNON, coordonnatrice



## Club de scrabble duplicata

Le club-école de scrabble duplicata **Les mots honorés** invite les amateurs de ce jeu à venir jouer tous les mercredis dès le 11 septembre, au Centre récréatif (salle 5 au 2<sup>e</sup> étage). Présentez-vous dès 12 h 30 avec votre jeu. Il ne vous en coûtera que 3 \$ pour votre partie et vous apprendrez des trucs et astuces pour améliorer votre jeu. Bienvenue aux anciens et aux nouveaux joueurs !

Pour information, SUZANNE CÔTÉ au 418 673-4428



## Message des Chevaliers de Colomb Conseil 7430 de St-Honoré

- Vous êtes de nouveaux résidents et vous voulez vous impliquer ?
- Vous êtes un nouveau retraité et vous avez du temps à donner ?
- Vous êtes un citoyen qui veut rendre service à sa communauté ?
- Vous avez le goût d'aider, de faire le bien, de faire du bénévolat ?

Venez rejoindre le plus gros mouvement d'hommes catholiques au monde fondé en 1882 par un jeune prêtre de paroisse dans le but de venir en aide à la veuve et l'orphelin. Nous sommes 100 000 membres uniquement au Québec, regroupés sous la gouverne de 569 conseils. À travers le monde nous sommes plus de 1 750 000 membres. Nous sommes fiers d'être présents auprès des plus démunis de notre société.

Avec nous, vous pourrez vivre nos quatre principes, soient « la Charité, l'Unité, la Fraternité et le Patriotisme » et ainsi contribuer à aider notre communauté et avoir une vie sociale active. Nous avons des programmes pour amasser des fonds pour différentes causes sociales et communautaires, au bénéfice de nos jeunes, d'autres organismes et de ceux et celles qui sont dans le besoin.

Nous avons la messe des Chevaliers à tous les mois avec la chorale ainsi que la nomination d'une famille du mois. Nous avons plusieurs comités, dont un comité féminin qui organise des activités.

Pour de plus amples informations, venez nous rencontrer les lundis, mercredis et vendredis entre 19 h et 20 h à notre salle située au 711 rue Gagnon ou téléphonez-nous au 418 673-3131.

Si vous avez besoin d'une salle pour un baptême, un anniversaire, une soirée amicale, etc., nous pouvons vous louer notre salle avec service de bar. Pour une réservation, communiquez avec Donald Côté au 418 290-7153

Au plaisir de vous rencontrer,

CAROL TREMBLAY  
Grand Chevalier, Conseil 7430



## Association Féminine d'Éducation et d'Action Sociale de St-Honoré

L'automne est à nos portes avec le retour de nos activités. J'espère que vous avez passé un bel été avec vos familles et vos amis(es).

Les membres du conseil de l'Aféas de Saint-Honoré donnent rendez-vous à toutes ses membres ainsi qu'à toutes les femmes désireuses de se joindre à nous le 25 septembre pour notre première rencontre. C'est à cette soirée que nous dévoilerons le programme de l'année et vous pourrez partager vos attentes et ainsi nous aider à adapter nos rencontres aux besoins des femmes du milieu.

Comme l'an passé, en plus de nos rencontres mensuelles, il y aura les ateliers de tricot, broderie et autres activités manuelles et, cette année nous désirons partir un club de lecture et un club de marche. Grâce à la Municipalité, nous avons la chance d'avoir un magnifique local où en plus du tissage, nous pourrions organiser des rencontres selon les demandes des membres. Nous y serons les 18 et 19 septembre lors de la foire d'inscriptions pour celles qui désirent visiter notre local ou s'inscrire.

Si les membres participent autant que l'an passé, nous

aurons une année formidable. Notre soirée de financement qui est toujours très attendue, aura lieu samedi le 26 octobre au Centre récréatif. Comme par les années passées, vous pourrez jouer à votre jeu de société favori avec vos parents ou amis mais en plus avec la collaboration du comité du Centenaire de Saint-Honoré, notre activité sera bonifiée et donc plus de surprises. Nous vous y attendons en grand nombre, surveillez la publicité à venir.

Si vous désirez plus d'information sur notre année 2013-2014, venez nous rencontrer le mercredi 25 septembre à 19 h15 à la salle du conseil municipal, le stationnement et l'entrée sont en arrière de l'hôtel de ville. Au plaisir de vous rencontrer.

Bienvenue à toutes.

### Votre conseil d'administration 2013-2014

Christiane Tremblay, présidente	418-673-6261
Céline Harvey Moreau, secrétaire	418-673-7792
Marcella Tremblay, trésorière	418-673-7381
Francine Bouchard, C.E.C.A.	418-673-1090
Micheline Bouchard, financement	418-673-7359
Lucie Blanchet, formation	418-503-0842
Linda Tremblay, recrutement	418-673-6134

### Les activités de 2013

- |                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| • 18-19 septembre | foire d'inscriptions  |
| • 25 septembre    | assemblée générale    |
| • 16 octobre      | assemblée générale    |
| • 26 octobre      | soirée de financement |
| • 20 novembre     | assemblée générale    |
| • 4 décembre      | souper des fêtes      |



## Initiation chrétienne

### Inscription et invitation

Le moment est venu de faire l'inscription de votre jeune à la préparation de sa démarche d'initiation chrétienne. Dès la troisième année du primaire, nous vous invitons à inscrire votre jeune à l'Éveil à la foi. Nous contacterons les jeunes qui ont débuté leur démarche l'an dernier, afin de leur préciser la date de début des rencontres.

Nous aurons besoin de parents bénévoles pour nous aider. La tâche est assez simple : vous devez vouloir partager votre expérience de foi avec les jeunes. Je vous invite à me contacter si vous désirez avoir le l'information supplémentaire.

Une soirée d'inscriptions et d'information se tiendra le mercredi 11 septembre à 18 h 30 en haut du presbytère, dans le local d'initiation chrétienne.

Note : si tu es un adulte et que tu désires recevoir tes sacrements, nous pouvons t'aider.

ÉLIANE HUDON  
Initiation chrétienne de Saint-Honoré  
418 673-4415





## ***Saint-Honoré dans l'Vent 15<sup>e</sup> édition : Mission accomplie !***

Déjà deux mois se sont écoulés depuis la fin de la 15<sup>e</sup> édition du festival Saint-Honoré dans l'Vent. Une fois de plus, notre festival a connu un achalandage record en plus d'avoir une programmation diversifiée, des cerfs-volistes d'un peu partout dans le monde et un mémorable spectacle avec le groupe KAÏN, offert par le comité du Centenaire.

Encore une fois, nous avons fait honneur à notre municipalité et à toute la région en reflétant le dynamisme, l'entraide et la vitalité des gens qui y habitent. La réalisation de ce grand événement est principalement due à l'implication de plus de 400 bénévoles qui y travaillent, de près ou de loin, tout au long de l'année. En tout, chaque édition nécessite plus de 10 000 heures de travail de la part de bénévoles qui y croient et qui donnent vie à notre festival. Cette implication confirme que

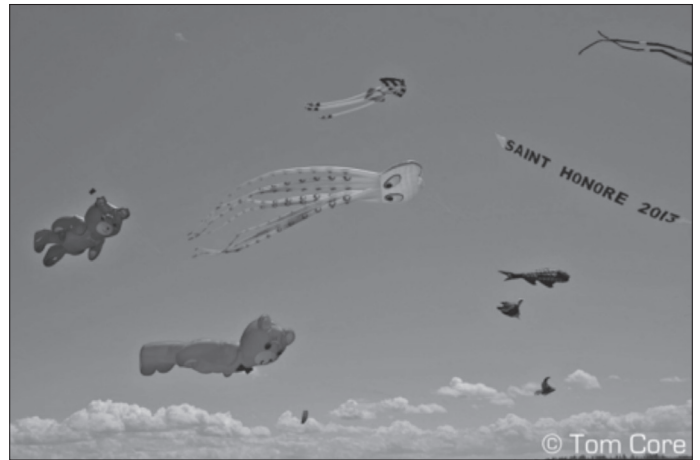
nos bénévoles sont l'âme du festival et que leur présence est indispensable.

Quel plaisir ce fut de travailler avec vous pour la réalisation de l'édition 2013. Nous ne le dirons jamais assez, MERCI pour votre implication et MERCI de croire en ce magnifique festival.

Nous profitons de cette occasion pour féliciter tous les gagnants du tirage 2013. Merci de nous encourager en grand nombre à chaque année et à l'an prochain.

Laurie Casgrain

Directrice adjointe et responsable des communications



# Dany Morin

## Député de Chicoutimi-Le Fjord



100 rue Racine E, Bureau 240  
Chicoutimi (Québec) G7H 1R1

Tél.: 418-698-5648 | Téléc.: 418-698-5611

301 rue Victoria

La Baie (Québec) G7B 3M5

Tél.: 418-544-7765 | Téléc.: 418-544-6180

 NPDDanyMorin |  drDanyMorin | [dany.morin@parl.gc.ca](mailto:dany.morin@parl.gc.ca) | [www.danymorin.ca](http://www.danymorin.ca)



## ***Double d'Ailes pour le Corps de Cadets Inter-Éléments Falardeau / St-Honoré***

Après plusieurs mois d'étude et d'entraînement physique, le sergent de section Jennifer Dionne a reçu ses Ailes de pilote planeur à St-Jean sur le Richelieu le 9 août dernier et en même temps l'adjudant Philippe Bouchard recevait ses Ailes du cours de parachutisme à Trenton en Ontario. Ces deux cadets sont les seuls représentants de la région du Saguenay / Lac St-Jean dans des cours avancés. Pour ce sergent de section, Jennifer Dionne, l'aventure a commencé au début octobre avec le montage du dossier pour la sélection carrière dans les cadets et la voici lancée dans l'aventure. Début février, après avoir étudié des centaines d'heures, c'est l'examen et l'entrevue à Jonquière. Elle a été sélectionnée parmi les 69 candidats de la province. Au cours des six semaines de cours pour obtenir ses ailes, elle devait effectuer un minimum de 49 vols avec instructeur dont 20 en solo. Tous ces vols ont été faits à St-Jean sur le Richelieu et à Bromont. Un total de neuf examens incluant celui de Transport Canada étaient nécessaires afin d'obtenir le brevet. Elle a gradué avec 57 autres Québécois. Elle poursuivra sa formation sur le site de Vol de EVVRE à la BFC Bagotville à l'automne afin d'aller chercher le nombre d'heures nécessaires pour faire voler des passagers. Elle est maintenant qualifiée, ce qui est toute une fierté.

Pour l'adjudant Bouchard, la préparation physique a commencé à l'automne, c'est le cours le plus difficile des



cadets de l'armée. La course, les push-up, les tractions à la barre devaient être réalisées dans les temps lors du test physique en avril dernier, à St-Jean sur le Richelieu. Début juin on lui annonce qu'il est sélectionné parmi les 20 candidats québécois. Les cours ont débuté fin juin. Après deux semaines d'entraînement intense, ils ont pu déterminer s'il était prêt à faire son entrée à l'École de Parachutisme des Forces Canadiennes, un réel privilège. Cette formation inclut les techniques de saut, de descente en voltige et d'installation de l'équipement (entre 130 et 150 livres), la pratique d'atterrissage, les procédures dans l'avion, etc. À bord d'un Avion de type Hercules C-130, il a fait quatre sauts de jour et un saut de nuit à une altitude de 1250 pieds. Il y a seulement 13 cadets au Québec qui ont réussi cet exploit. Il est maintenant qualifié et a une bonne raison d'en être fier.

Les défis vous intéressent et vous désirez joindre le programme des Cadets du Canada pour l'élément armée ou aviation ? Les inscriptions se feront lors de la foire des inscriptions soit les 18 et 19 septembre prochain de 18 h 30 à 20 h 30 au Centre récréatif. Vous devez avoir 12 ans minimum et devez être accompagnés d'un parent. Pour information, veuillez communiquer avec le Capitaine LANA CHIQUETTE Au 418 673-1033.



## ***Les activités du Club Quad Adventure Valin***

**Le samedi 14 septembre : MonopolyRun / 4<sup>e</sup> édition du jeu Monopoly version quad**  
Lieu de rassemblement : Sonic de Saint-Honoré

**Le samedi 5 octobre : Randonnée des couleurs / Randonnée à travers les couleurs d'automne**  
Lieu de rassemblement : Sonic de Saint-Honoré

**Le mercredi 23 octobre : Assemblée générale / Invitation spéciale à tous nos membres**  
Tirage d'une carte de membre d'une valeur de 195 \$  
Lieu de rassemblement : grande salle de l'édifice municipal.

Pour information, veuillez communiquer avec madame SOPHIE SIMARD au 418 718-1818 ou par courriel au clubquadadventurevalin@sympatico.ca



# La Sûreté du Québec vous informe



## Voici quelques conseils pouvant vous aider à vous protéger contre les fraudes

### ***C'est trop beau pour être vrai***

Si c'est trop beau pour être vrai, c'est peut-être parce que c'est le cas...méfiez-vous ! Ne vous laissez pas bernier par une offre exceptionnelle qui tombe du ciel.

### ***Cette offre se termine aujourd'hui***

Certains fraudeurs essaieront de vous faire prendre des décisions trop rapidement en vous disant que c'est la dernière chance de profiter d'une offre alléchante. Ils vous mettront inutilement de la pression pour vous vendre un produit ou un service. Donnez-vous du temps et prenez en note les détails pertinents pour recontacter l'appelant plus tard : nom, numéro de téléphone, compagnie pour laquelle il travaille, etc. Les fraudeurs ne vous laisseront pas la chance de les rappeler ultérieurement.

### ***Fraude du besoin d'argent rapide***

Un fraudeur peut se faire passer pour un membre de votre famille qui est en difficulté et qui a besoin d'argent rapidement. N'envoyez jamais d'argent à quelqu'un que vous ne connaissez pas. Avant d'aider quelqu'un, assurez-vous d'avoir bien vérifié son identité. Posez des questions auxquelles seule une personne de votre famille peut répondre et validez l'information avant avec la famille pour vérifier l'histoire.

### ***Protégez vos renseignements personnels***

Déchetiez ou déchirez tous documents où vos renseignements personnels apparaissent avant de vous en débarrasser. Ne donnez jamais de renseignements personnels par téléphone, par Internet ou à la porte à moins d'avoir vous-même initié l'appel ou la demande. Ne répondez pas à des questions personnelles sur des renseignements financiers, carte de crédit, carte bancaire, NIP, numéro de sécurité sociale ou autres.

### ***Juste raccrocher***

Si vous recevez un téléphone que vous n'avez pas initié, vous pouvez simplement raccrocher en mentionnant que vous n'êtes pas intéressé. Les fraudeurs savent que vous êtes moins susceptibles de raccrocher au nez de votre interlocuteur et ils en profitent.

Si vous avez été victime de fraude, si vous pensez avoir eu affaire à une situation frauduleuse ou si vous avez des questions à ce sujet, communiquez avec la Sûreté du Québec.

AGENTE DOMINIQUE BOUDREAU, 418 672-2451.

Centre **Huguette Bolduc**  
Je prends ma santé en main!  
Technique Nadeau - Ateliers santé - Exercices pour le dos

**Huguette Bolduc**  
Professeure - Consultante

Tél.: (418) 673.6345  
huguette\_bolduc@hotmail.com  
www.huguettebolduc.com

DÉBUT DES COURS  
FIN SEPTEMBRE

**DISTRIBUTION TOUGAS**

**NUTRI ZOO**  
Distributeur franchisé

**Richard Tougas** Propriétaire  
T. 418.674.1289 | C. 418.590.1783  
richardtougas@hotmail.ca

Transport et livraison en tout genre depuis 2007.

## La chronique santé

### Maudit zona !

Existe-t-il quelque chose de plus inconfortable que le zona ? Certains patients me répondront oui tant qu'ils n'auront pas souffert de ce virus.

#### Qu'est-ce que le zona ?

Il s'agit d'une infection douloureuse de la peau causée par le virus varicelle-zona. Ce virus est le même que celui qui est responsable de la varicelle. Après avoir provoqué la varicelle, il peut demeurer dans le corps plusieurs années sous forme inactive et lorsqu'il redevient actif, il se manifeste par le zona.

#### Quand le zona risque-t-il de se réveiller ?

D'abord, chez environ 10 % à 30 % de la population, le zona se réveillera pour emprunter les fibres nerveuses et se loger dans la plupart des cas, sur la peau. Malheureusement, les raisons expliquant ce réveil soudain ne sont pas encore très bien connues, mais il est certain que les risques augmentent passé l'âge de 50 ans. De plus, les individus ayant un système immunitaire affaibli (prise de médication immunosuppressive, certains cancers, VIH positif, traitement de chimiothérapie ou encore de radiothérapie) semblent être plus à risque. Un stress important peut également être un facteur déclencheur.

#### Quels sont les symptômes du zona ?

Le symptôme principal du zona se résume par une éruption cutanée habituellement localisée sur un côté du visage ou du thorax. La peau devient d'abord rougeâtre pour ensuite faire une série de petites ampoules rouges pleines de liquide (extrêmement contagieux) pouvant persister de deux à trois semaines. Ce phénomène est accompagné de douleurs importantes, de démangeaisons et de sensations de brûlure et ce, sur une période relativement longue, voire même pendant des années. Les maux de tête ainsi que la fièvre peuvent également survenir.

#### Comment prévenir l'apparition du zona ?

Le lavage des mains demeure une excellente façon de prévenir la transmission du virus chez les personnes n'ayant jamais eu la varicelle. Bien que nos enfants soient désormais vaccinés contre la varicelle dès leur plus jeune âge, sachez qu'il existe désormais un vaccin contre le zona ciblant les personnes âgées de 60 ans et plus. Ce dernier peut s'avérer fort efficace en mode prévention et ce, même si vous avez déjà vécu l'apparition d'un zona antérieurement. Il diminue au-delà de 50 % vos risques de développer un zona. Et si par malheur le zona s'installe quand même, le vaccin agit considérablement sur la diminution des douleurs s'y rattachant. Votre pharmacie FAMILIPRIX de Saint-Honoré est heureuse de vous offrir ce vaccin contre le zona, qui saura certainement changer votre vie.

MYRIAM BOUCHARD, INFIRMIÈRE-SEXOLOGUE



**Nous vous remercions  
de nous faire confiance  
et c'est avec plaisir  
que nous vous accueillons  
dans la pharmacie  
de votre localité**



 **FamiliPrix**

Heures d'ouverture du lundi au vendredi  
de 9 h à 20 h 30 et le samedi, de 9 h à 17 h  
Livraison gratuite du lundi au vendredi  
Saint-Honoré / Falardeau / Chicoutimi

Pharmacie A. HOUDE & M. LÉVESQUE  
3521 boul. Martel, Saint-Honoré  
**418 673-4939**

# La chronique sport



## Avez-vous honoré vos vacances ?

Les vacances sont souvent synonyme de bonnes bouffes, de bons vins, de repos et, surtout, de non-respect de l'horaire habituel. C'est important de profiter de nos vacances pour recharger nos batteries à fond afin d'affronter la prochaine année. Mais comment fait-on pour revenir sur le droit chemin après les vacances ? En se fixant des objectifs.

Lorsque votre corps et votre tête seront bien reposés, prenez une feuille et fixez-vous de nouveaux objectifs santé. Par exemple : meilleure alimentation, perte de poids, diminution du cholestérol, stabilisation du diabète, diminution du stress, meilleure posture, augmentation de la capacité physique, etc. En fait, les objectifs permettent de rester motivé en plus de donner une raison à nos efforts et une vision à long terme. C'est une bonne façon de s'encadrer soi-même afin d'atteindre les buts fixés. La santé est une priorité. À tout âge, petit ou grand, parent ou travailleur, c'est si difficile de rester sur le droit chemin. Il faut mettre du temps et être organisé. Voici comment vous pouvez vous y prendre :

- Inscrivez vos objectifs sur le frigo. Quand viendra le pourquoi je dois m'entraîner ? Je n'ai pas le goût. Pourquoi bien manger ? Pourquoi je fais tout cela ? Il sera plus facile d'y répondre.
- Planifiez votre horaire de façon réaliste et essayez de ne pas y déroger. Écrivez-le aussi sur le frigo, au bureau, etc. Sachez que ça prend environ 21 jours pour changer une habitude.

- Quand on s'inscrit on s'engage. On est beaucoup plus porté à aller aux activités où l'on s'est inscrit. Trouvez quelque chose qui colle à votre personnalité, à vos goûts. Par exemple : en groupe ou seul dans votre bulle, avec de la musique ou dans le silence, en plein air, entre amis, etc. Une foule d'activités vous sont offertes.
  - Préparez des repas santé d'avance ou en grosse quantité. Le but est de ne pas succomber au « vite fait » (*fastfood*). Les repas rapides sont souvent les moins bénéfiques. En cas de fringale ou de manque d'inspiration, c'est toujours gagnant d'avoir quelque chose de santé sous la main.
  - Rencontrez des spécialistes qui pourront vous aider dans votre démarche. En médecine ou en médecine alternative, chacun peut vous apporter ses connaissances et répondre à vos questions. C'est plus facile de changer si on comprend pourquoi.
  - Entourez-vous de gens positifs. Faites-vous un groupe de soutien qui a pour but les mêmes objectifs que vous. En cas de découragement, ils pourront vous soutenir.
  - Surtout, restez dans la réussite et choisissez toujours de petits objectifs qui vous permettent d'atteindre le succès. Alors gonflés d'orgueil, vous serez que plus forts pour le prochain défi.
- Bien sûr, tout cela demande un peu plus d'efforts ! Vous êtes prêts à repartir.

MARIE-JOSÉE GRAVEL  
418 698-2209 • 418 557-2209

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
8 : 45	Cardio Mix		Cardio Mix		Cardio Mix
9 : 45	Postnatal		Postnatal		Multi-Sport 3-5
16 : 15	Power Cardio (30 min)		Power Cardio (30 min)		Power Cardio (30 min)
16 : 45	Power Cardio (30 min)		Power Cardio (30 min)		
17 : 00				Multi-Sport 5-8	
18 : 00		Danse Hip-Hop		Multi-Sport 9-12	
18 : 30	Cardio Mix		Cardio Mix		
19 : 00		Cardio Mix		Cardio Mix	
19 : 30	Cardio Fitness		Cardio Fitness		
20 : 00		<b>Clinique santé</b>			

### NOUVEAU CETTE ANNÉE - CLINIQUE SANTÉ

Vous cherchez des conseils pratiques pour être bien dans votre peau ? Vous ne savez plus comment vous retrouver devant la panoplie d'informations véhiculées sur le marché ? Voici la solution : huit soirées informatives sur la santé et le mieux-être, abordant des thèmes comme le corps humain, la nutrition, l'activité physique, la motivation, les produits sur le marché, les modes en nutrition et plus encore.

Aucune vente de produits et substituts

## La chronique acupuncture

À chaque saison, j'ai l'habitude d'informer mes patients que c'est le moment pour eux de recevoir leur traitement saisonnier. Mais qu'en est-il vraiment?

Saviez-vous que la majorité des gens éprouvent des difficultés physiques et / ou émotionnelles durant les périodes de changement de saison ?

Les phénomènes naturels qui surviennent lors du passage d'une saison à une autre exigent une adaptation de notre corps. On pense au changement de la luminosité, en durée comme en intensité, aux changements de température ainsi que du taux d'humidité. Toutes ces variations influencent le cycle et le rythme naturel du corps. Certaines périodes, entre deux saisons, présentent des difficultés d'adaptation plus grandes et entraînent une fatigue du corps, le rendant ainsi plus vulnérable aux maladies.

Un traitement d'acupuncture durant ces périodes de fluctuations permet à de nombreux systèmes, dont le système immunitaire de fonctionner à un niveau optimal. Il sert à prévenir la fatigue et à vous apporter un état de bien-être général.

C'est ainsi une façon de jouer un rôle préventif sur sa santé. C'est aux équinoxes et aux solstices (idéalement dans la semaine avant ou après), point culminant de la saison, que l'acupuncture sera la plus apte à consolider vos forces pour favoriser une bonne transition.

Autrefois, l'été était une grosse période de production au niveau du travail et nous nous reposons davantage l'hiver. Mais l'industrialisation a changé ce rythme naturel. Nous inversons le cours des choses en faisant de l'hiver une période intense d'activités. Il ne s'agit pas de revenir en arrière, mais vaut mieux préparer notre corps pour que la saison froide devienne source de plaisir plutôt que synonyme de maladie : grippe à répétition, fatigue, malaises divers.

La prévention est au cœur de la médecine chinoise. L'acupuncture agit sans substance chimique ni effet secondaire. C'est une médecine qui régularise l'organisme dans ses fonctions de digestion, d'élimination et d'oxygénation de tous les tissus; elle accroît la résistance du corps au stress.

Il fait encore beau et chaud mais mieux vaut prévenir...

Soyez les bienvenus à communiquer avec moi pour plus d'informations.

Bonne fin d'été et bon début d'automne !

SOPHIE-AUDREY LEFEBVRE AC., ACUPUNCTEURE

418 503.1029

330 rue des Chalets, Saint-Honoré, G0V 1L0

1355 rue Bégin, Chicoutimi, G7H 4P5

salefebvre.acu@gmail.com

www.facebook.com/Acupuncture-Sophie-Audrey-Lefebvre/326582004421

La médecine de l'équilibre

## ACUPUNCTURE

Sophie-Audrey Lefebvre Ac.

330 rue des chalets,  
St-Honoré-de-Chicoutimi,  
G0V 1L0

418.503.1029

salefebvre.acu@gmail.com

Inscrite au Tableau de l'Ordre des acupuncteurs du Québec

PRENEZ RENDEZ-VOUS !

L'acupuncture traite :

- les douleurs : dos, sciatique, tendinites, blessures sportives, tensions liées au travail
- la fatigue, l'insomnie, le stress
- les troubles digestifs, la gestion du poids
- les allergies, les sinusites, l'asthme
- les troubles liés à la santé des femmes : menstruations, SPM, ménopause, grossesse, fertilité



Reçus disponibles pour fins d'assurances



## La Soirée hommage aux pompiers volontaires de Saint-Honoré le 21 août dernier



DE GAUCHE À DROITE : MM. BRUNO GAGNON, DIRECTEUR ADJOINT, JEAN-FRANCOIS TREMBLAY, CHEF AUX OPÉRATIONS, YVAN BOUCHARD (DIRECTEUR SORTANT) ET SA CONJOINTE, MME MARTINE DESROSIERS, MME MARIE-LUCE MARTIN, MAIRE, MM. BRUNO TREMBLAY, CONSEILLER ET YAN PELLETIER, DIRECTEUR.



DE GAUCHE À DROITE : MM. YAN PELLETIER, DIRECTEUR DAVID TREMBLAY, MME JULIE GRENON, MM. ÉRIC BRASSARD, GUILLAUME BELLEY, DÉRECK MÉNARD ET ROBERT DIONNE, PRÉSIDENT D'HONNEUR DES FÊTES DU CENTENAIRE DE SAINT-HONORÉ.

## Ouverture d'un nouveau salon de coiffure

COIFFURE MANON VERREAULT  
coiffure unisexe

710 rue Villeneuve  
Saint-Honoré

418-503-0815  
418-290-5884

10 % de rabais  
à la présentation  
de cette publicité

**418 503-0815 • 418 290-5884**



St-Honoré et Falardeau

Agence S.A.Q.  
Service de buffet  
Menu du jour  
Paniers de fruits  
Fleurs coupées

Falardeau seulement

Location de DVD

GERMAIN BLACKBURN et CHANTALE DESCHÊNES, propriétaires

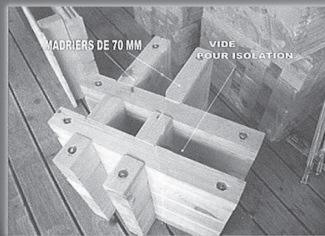
**418-673-4651 • 418-673-7391**

3501, boul. Martel, Saint-Honoré • 35, boul. Martel, Falardeau



6370, boul. Martel  
Saint-Honoré QC  
G0V 1L0

- Foyers au bioéthanol
- Bûches écologiques
- Poêles à granules
- Asphalte
- Pavés et murets
- Clôtures
- Piscines
- Excavation
- Terrassement
- Protecteur d'asphalte
- Pose et réparation de drains
- Fosses septiques
- Entrées d'eau



**RESIDENCE & NATURE**  
maisons en bois massif sur mesure de qualité

- Design
- Confort
- Santé
- Respect de l'environnement

Nous bâtissons votre avenir...



Votre étude 3D gratuite



Concept unique au Québec



**418-673-6190 / 418-818-1552 | www.amenagement-tessier.com**

contact@amenagement-tessier.com

3177390



**Toilettage**  
**La Belle et la Bête**



Tonte professionnelle • Accessoires  
*Valérie Roy*, propriétaire

3745, Boul. Martel, St-Honoré, Chicoutimi  
 (Québec) G0V 1L0  
 www.toilettagelabelleetlabete.com

Sur rendez-vous : **418-590-0622**

**Clinique JOHANNE LAFORGE B.**  
 THÉRAPEUTE MUSCULAIRE

*Massothérapie • Phytothérapie  
 Art thérapie • Méditation*

**Pour votre santé globale...**

418 673-4920 • www.lavilla.ca/johannelaforgeb/  
 johannelaforge@hotmail.fr

**Massothérapie Julie Neveu**  
 Julie neveu  
 Massothérapeute

418-503-1124  
 julieneveu@hotmail.ca

231, rue des Bains  
 St-Honoré Qc G0V 1L0  
 Page Facebook

**Marie-Ève Coiffure**

Monique Tremblay prop.

**Heures d'ouvertures**  
**Mardi - Mercredi -**  
 9h00 à 17h00  
**Vendredi**  
 9h00 à 20h30  
**Samedi**  
 8h00 à 12h00  
 (sur rendez-vous seulement)

291 rue des Bains  
 Lac Docteur (St-Honoré)  
 Tél : 673-3198



**Pascal Fortin**  
 EXCAVATION - TRANSPORT

- Tout genre de mini excavation
- Réparation de chemin de chalet
- Drain de fondation
- Fosse septique
- Calvette et fossé
- Transport terre, gravier, sable (4T)

771, rue Gravel  
 St-Honoré (Qc)  
 G0V 1L0  
 va2cit@hotmail.com

**Tél.: 418 550-7505**



**EXCAVATION**  
**MARIO BOUCHARD**  
 418.590.4531

**Excavation :**

- Fondations
- Fosses septiques
- Ponceaux

**Transport :**

- Terre
- Sable
- Gravier

- INSPECTION DE DRAIN PAR CAMÉRA
- DRAINAGE

1020, route St-Marc O. • Saint-Honoré QC G0V 1L0



*Les mini excavations*  
**Denis Lavoie**

- Excavation
- Finition de terrassement
- Livraison (petite quant.)
  - Terre noire
  - Sable
  - Gravier

280, 2e avenue  
 St-Honoré  
 Qc.

**Tél.: 820-5679**

*Service rapide*

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**

**RÉNOVATION**  
**D.L. & FILS**

- DANIEL LACHANCE 418 944-2772
- KAVEN TREMBLAY 581 234-8994
- ADMINISTRATION 418 673-4851

-Construction - Résidentiel - Commercial  
 Soulevage de maison - Béton isolé - Estimation gratuite

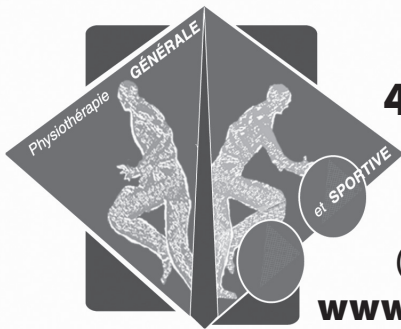
461, RUE HONORÉ, SAINT-HONORÉ, G0V 1L0

## Centre de Physiothérapie Pierre Brassard

*Notre but le plus cher :  
votre santé musculo-squelettique, et ce, depuis plus de 15 ans.*

Nos services :

- Physiothérapie conventionnelle et sportive
- Massothérapie
- Rééducation vestibulaire



**Ouvert jours / soirs**

Tél. / Fax :

**418 696-2390**

715, boul. Ste-Geneviève  
**CHICOUTIMI-NORD**  
(près de la pharmacie UNIPRIX)

[www.physiochicoutimi.com](http://www.physiochicoutimi.com)



## SPÉCIALISTE EN RECYCLAGE DE MÉTAUX



**Kevin Morais**, propriétaire

575, rte. St-Marc, O  
St-Honoré

**418 543-7844**

[metal.mt@hotmail.com](mailto:metal.mt@hotmail.com)

Cuivres • aluminium • acier inoxydable • fonte  
électroménagers • carcasses d'automobiles

La vente ou l'achat d'une maison est sans contredit l'une des transactions les plus importantes de notre vie. Il est donc judicieux d'utiliser les services d'un courtier immobilier de confiance qui saura répondre à vos besoins spécifiques.

Parce que mes clients constituent ma priorité, j'offre un service adapté et personnalisé afin d'amener chacun à effectuer le bon choix en fonction de ses propres critères. Je suis dynamique, disponible, fiable et digne de confiance. L'encadrement, le bon service, trouver des solutions et conseiller font partie de mes objectifs. Voici quelques-unes des raisons pour lesquelles vous profiterez d'un excellent service, et ce, dès le premier contact.

Entourée d'une belle équipe de professionnels, je suis en mesure de répondre à vos interrogations et à l'ensemble de vos besoins en ce qui concerne la vente ou l'achat d'une propriété.

Cell. : 418-290-3849

Bur. : 418-543-7587

lgravel@sutton.com



Lynda Gravel  
Courtier immobilier

GROUPE **Sutton** ACCÈS PLUS  
www.suttonquebec.com

RBQ: 5650-8781-01



**abritat**  
VOTRE GARANTIE



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
constructiontbt.com

**RÉSIDENTIEL  
COMMERCIAL**

**ARMOIRES  
SUR MESURE**

BRUNO-STEEVE-SIMON

**540-6735**

Constructiontbt@live.ca

**4000 BOULEVARD MARTEL, SAINT-HONORÉ**



**ARMOIRE DE CUISINE  
SALLE DE BAIN  
MEUBLE SUR MESURE  
RAMPE / ESCALIER**

**540-6735**

RÉSIDENTIEL / COMMERCIAL EBENISTERIE.4000@LIVE.CA

## **CENTRE DE COUPE DE VIANDE**

**ORIGNAL / CARIBOU**

**CHEVREUIL / CERF**

**BOEUF / PORC**

**ENTREPOSAGE EN**

**CHAMBRE FROIDE**

**JUSQU'À 75 PLACES**

**SERVICE DE CONGÉLATION**

**BRUNO TREMBLAY**

**540-7236**

RÉS: 673-3276

**+ 30 ANS  
D'EXPÉRIENCE**



**5201 BOULEVARD MARTEL ST-HONORÉ 60V 1L0**